



HISTORIA DE ÉXITO

RESULTADOS VERDADEROS DE PERSONAS VERDADERAS: CANTARRANAS



Día de campo de producción de pataste

Cantarranas en San Juan de Flores, Francisco Morazán, ha sido tradicionalmente una zona de producción de caña de azúcar con un número limitado de productores de tomate. USAID comenzó a ayudar a los productores en esta zona en agosto del 2003 proveyéndoles asistencia técnica y capacitación a 13 agricultores. Como resultado del éxito alcanzado con la diversificación de cultivos, el Proyecto USAID-RED está ayudando a 131 agricultores a septiembre del 2006. Con el apoyo del Proyecto, los agricultores han encontrado alternativas a la caña de azúcar, un cultivo de volumen alto y valor bajo con un solo comprador, hacia una gama de cultivos de alto valor para compradores locales, procesadores y exportadores. Estos incluyen el plátano, los tomates, los chiles, el camote, el maíz dulce, la cebolla y el pataste.

TOMATE: En el 2004, los rendimientos de la producción de tomate promediaron las 1,000 cajas por hectárea (50 libras por caja). Con el uso de sistemas de producción integrados y actualizados, esta región ahora tiene un promedio de 2,647 cajas por hectárea con ventas brutas de \$12,986 y ganancias netas de \$6,948. Las mejoras importantes en la calidad, consistencia, ventas y ganancias han logrado expandir las oportunidades de mercado, lo cual ha resultado en un aumento en el área de producción de 164 hectáreas en el 2004 a 370 hectáreas en el 2006. Se vende a compradores de El Salvador y a través de canales de distribución de mercados locales.



Producción de camote

CHILES DULCES: En el 2004, los productores iniciales del proyecto de chile dulces Nathaly obtuvieron rendimientos promedio de 1,000 bolsas por hectárea (35 libras por bolsa). Con las mejoras en las tecnologías de producción y la experiencia adquirida, este promedio ha aumentado a 5,000 bolsas en los ciclos de producción del 2006. El área bajo producción ha aumentado de 4.4 hectáreas en el 2005 a 8.4 hectáreas en el 2006. El costo promedio de la producción de chile dulce Nathaly por hectárea es de \$11,013, con ventas brutas de \$21,647 y ganancias netas de \$10,634. Se vende a compradores de El Salvador.

CHILE JALAPEÑO: En el 2005 se introdujo con éxito el chile jalapeño por primera vez en Cantarranas. El rendimiento de producción alcanzó 180,000 libras por hectárea lo cual es 50 por ciento más alto que el rendimiento promedio nacional de 120,000 libras por hectárea. El área de producción bajo contrato para procesadores locales durante el 2006 es de 11 hectáreas lo cual se proyecta que producirá ventas para los productores de más de \$238 mil.



Cosecha de camote

CAMOTE: El cultivo de camote se introdujo en el 2005 como parte de un programa de rotación de cultivos que también incluye tomates y chiles dulces. La producción bajo contrato está siendo llevada a cabo con exportadores locales quienes envían cargamentos a Canadá y Holanda. El área de producción ha aumentado de 5.5 hectáreas en el 2005 a 7 hectáreas en el 2006. Los productores han logrado alcanzar 43,000 libras de camote de calidad de exportación por hectárea, 34 por ciento por encima del promedio nacional de 32,000 libras por hectárea. Dos productores de Cantarranas recibieron diplomas de reconocimiento de USAID-RED por obtener los rendimientos de producción de camote más altos entre todos los productores a nivel nacional en el programa del 2005/2006.

PLÁTANOS: Cantarranas es la zona pionera de demostración de USAID-RED por sus sistemas de producción de alta densidad y producción tecnificada de plátano. La calidad excelente de la fruta, los volúmenes y cosechas consistentes y su localización cerca de Tegucigalpa han generado aumentos en la demanda de los compradores locales. Como resultado, el área de cosecha ha aumentado de 25 hectáreas en el 2004 (año de comienzo) a 219 hectáreas en el 2006. Los rendimientos promedian 80,000 lb. por hectárea comparado a los rendimientos tradicionales de 35,000 por hectárea. Los ingresos de ventas proyectados para el plátano se estima que superarán los \$129 mil en



RED

Programa de Diversificación
Económica Rural (USAID-RED)



Día de campo de plátano



Muestreo de plátano para especificaciones de exportación



Producción de semilleros de cebolla

el 2006 y que superarán los \$750 mil en el 2007. Los productores de Cantarranas han abierto sus fincas para que productores de USAID-RED de otras zonas las visiten y aprendan de sus sistemas y experiencias.

PATASTE: Los productores de Cantarranas han adoptado una nueva variedad de pataste y sistemas mejorados de producción. Aun en la fase preliminar, un total de 1.5 hectáreas han sido sembradas en el 2006 lo cual resultará en ventas proyectadas de \$6.8 mil durante el año. Se les está vendiendo pataste a exportadores en Canadá y a canales de distribución del mercado local donde rápidamente esta variedad le está ganando terreno a las variedades tradicionales.

ASISTENCIA TÉCNICA: Con la asistencia técnica de USAID-RED, los productores de Cantarranas han instalado más de 200 hectáreas de sistemas de riego por goteo en el 2006. Los aumentos en productividad alcanzados por los productores de Cantarranas están directamente relacionados a la adopción de sistemas de Buenas Prácticas Agrícolas (BPAs) incluyendo preparación del suelo, camas altas, semillas híbridas, producción de semilleros en viveros, rotación de cultivos, programas de fertilización, manejo de plagas y enfermedades, trampas para insectos, controles biológicos, barreras vivas, manejo poscosecha, poda y tutorado de cultivos, entre otros.

INVERSIONES DE CAPITAL: Los productores de Cantarranas han hecho inversiones significativas en infraestructura capital desde el 2004. Ellos han comprado más de \$200,000 en sistemas de riego por goteo, equipo para el control de plagas y enfermedades, infraestructura de viveros y equipo de fincas.

GENERACIÓN DE EMPLEOS: En el 2005, los productores de Cantarranas generaron más de 260 empleos permanentes y le pagaron más de \$247,000 a su fuerza laboral. A septiembre del 2006, 216 trabajos de tiempo completo han sido llenados y se le ha pagado más de \$205,000 a los trabajadores rurales.

VENTAS DE PRODUCTORES: Las ventas totales de los productores en el 2005 alcanzaron los \$1.3 millones para el tomate, el chile dulce Nathaly y el plátano; de estas ventas, \$1.1 millones se hicieron con El Salvador. Durante los primeros 9 meses del 2006, las ventas alcanzaron los \$2.9 millones para el tomate, el chile Nathaly, el plátano, el chile jalapeño, el pataste, los camotes y el maíz dulce. Este total incluye ventas en El Salvador de \$2.8 millones y \$59 mil de camote que fue exportado a Canadá y Holanda (6.5 contenedores). Las ventas totales de los productores de Cantarranas incluyendo las exportaciones a Canadá se espera que superen los \$3 millones para finales del 2006.

IMPACTO EN LA ECONOMÍA LOCAL: Con la asistencia de USAID-RED en la introducción de nuevos cultivos, tecnología y diversificación de fincas y sistemas de mercado, la economía local ha cambiado drásticamente durante los últimos cinco años. El número de tiendas de insumos agrícolas ha aumentado de 0 a 3, compradores grandes de El Salvador aumentaron de 3 a 7, las tiendas de supermercados de 3 a 8, las tiendas de ropa de 0 a 3, las tiendas de artículos domésticos y eléctricos de 0 a 1 y los restaurantes de 4 a 20. Los efectos de la asistencia del Proyecto no se han visto solo al nivel de la finca, sino que el impacto y los beneficios han alcanzado otros sectores de la economía local.